
FR MISE EN PLACE DU TÉLÉPHONE

Placez le smartphone avec la coque dans la pochette et bien refermer le rabat prévu à cet effet. Si la pochette n'est pas à la bonne taille, contactez nous pour échanger uniquement la pochette.

EN SMARTPHONE SET UP

Place the smartphone with the case in the sleeve and close the flap provided for this purpose. If your smartphone doesn't fit, contact us in order to exchange the sleeve.

IT SETTAGGIO TELEFONO

Inserire il telefono all'interno della custodia con la sua cover e posizionarlo bene facendolo aderire e riuscendo a chiudere la custodia. Se il tuo telefono non entr, contattaci per cambiare la custodia

DE SMARTPHONE SETUP

Geben Sie das Smartphone inklusive der Schutzhülle in die Magnethülle und schließen Sie die dafür vorgesehene Klappe. Wenn Ihr Smartphone nicht passt, kontaktieren Sie uns, um die Hülle auszutauschen.

PT ESTABLECIMENTO DO TELEFONE

Colocar o telefone com a capa dentro da bolsa e bem fechar com o aba previsto para este efeito se a bolsa não está do bom tamanho, contate-nos para trocar unicamente a bolsa.

ES PUESTA DEL SMARTPHONE

Poner el teléfono dentro de la funda con su estuche de protección y cerrarla con el flap textil. Si la funda es desmaciado pequeña, se puede contactar nos para cambiarla.

NL BEVESTIGING VAN DE TELEFOON

Plaats de smartphone met beschermhoes in het zakje en sluit het daarvoor bestemde klepje. Indien het zakje niet de juiste maat heeft, contacteer ons om enkel het zakje te ruilen.

GR ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΤΗΛΕΦΩΝΟΥ

Τοποθετήστε το κινητό τηλέφωνο μαζί με το προστατευτικό του κάλυμμα μέσα στη θήκη και κλείστε καλά το καπάκι στο πάνω μέρος της. Αν η θήκη δεν έχει το κατάλληλο μέγεθος, επικοινωνήστε μαζί μας ώστε να γίνει αλλαγή της θήκης.

 contact@shapeheart.com

FR SERRAGE ET AJUSTEMENT

Pour être sûr que la ceinture ne rebondisse pas il est important de bien la serrer

EN ARM SIZE ADJUSTMENT

To make sure that the belt does not bounce it is important to tighten it well.

IT CHIUSURA E REGOLAZIONE

Per assicurarsi che la cintura si muova durante la corsa, deve essere stretta bene

ES ENHEBRADOR Y AJUSTE

Para asegurarse de que el cinturón amortigua el movimiento mientras corre, debe apretarse firmemente

DE LÄNGE AN ARM ANPASSEN

Um sicherzustellen, dass der Sportgürtel die Bewegungen beim Laufen dämpft, muss er fest anliegen

PT APERTO E AJUSTE

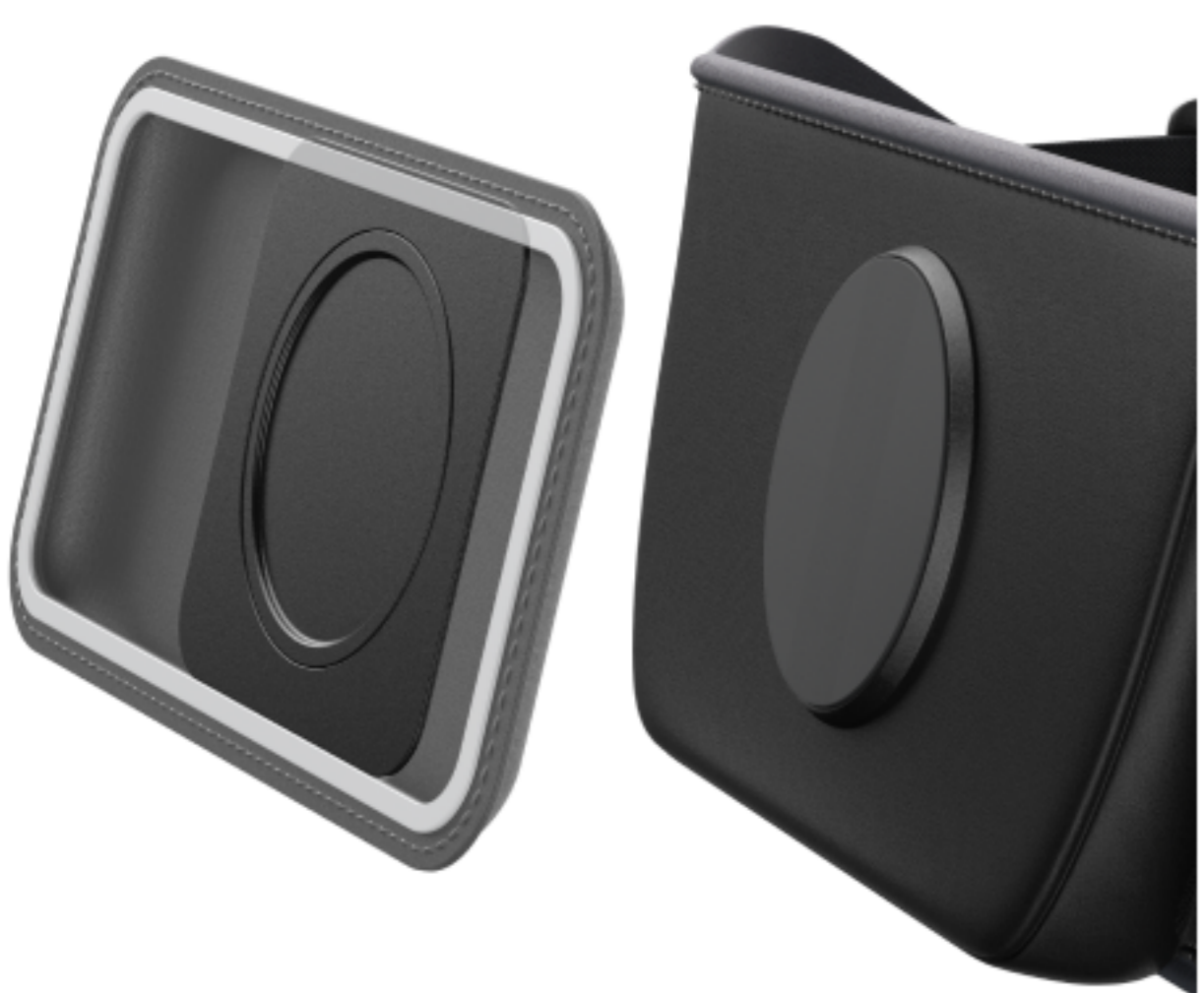
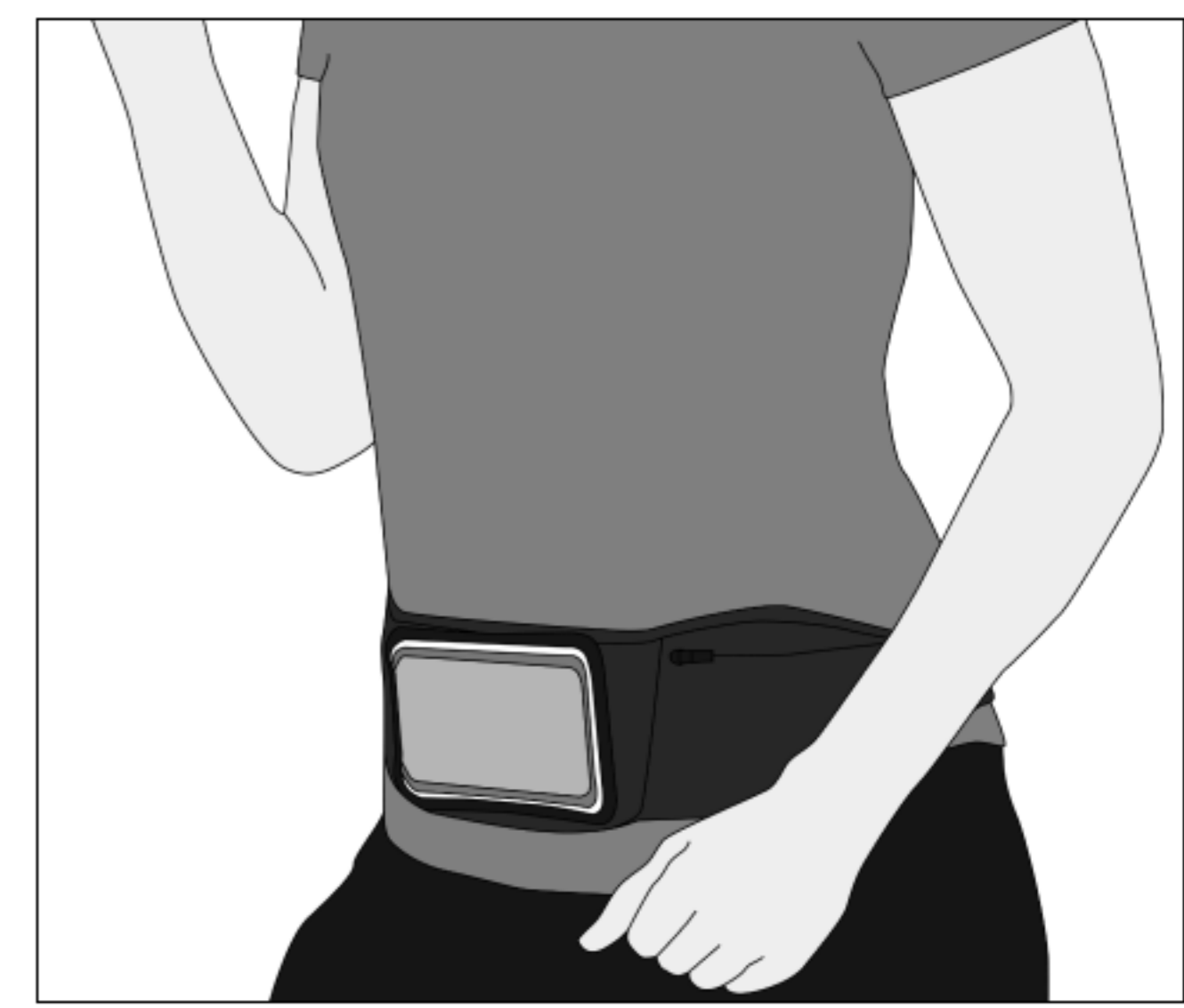
Para garantir que o cinto não salte é importante apertá-lo bem

NL VASTZETTEN EN AFSTELLEN

Om ervoor te zorgen dat de riem niet stuitert, is het belangrijk om hem goed aan te spannen

GR ΣΦΙΞΙΜΟ ΚΑΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΣΤΟ ΒΡΑΧΙΟΝΑ

Η ζώνη πρέπει να σφίξει γερά για να μην αναπηδά ενώ είστε σε κίνηση



FR Aligned les parties aimantées de la ceinture et de la pochette. Le clap distinctif garantit que le smartphone est bien positionné.

EN Align the magnetic parts of the belt and the sleeve. The distinctive clap ensures that the smartphone is correctly positioned.

IT Allineare la parte magnetica della cintura alla custodia. Un rumore 'clap' garantirà un buon fissaggio.

DE Richten Sie immer die magnetischen Teile der Hülle und des Sportgürtel aufeinander aus. Ein hörbares «Klick» stellt sicher, dass Ihr Smartphone sicher angebracht ist.

PT Alinhar as partes magnéticas do cinto e da bolsa. O clap distinto assegura que o smartphone está correctamente posicionado.

ES Siempre alinear las partes magnéticas de la funda y las del cinturón. El clap distintivo le asegura que su teléfono esta bien puesto.

NL Lijn de magnetische delen van de riem en het zakje uit. De kenmerkende klap zorgt ervoor dat de smartphone correct is geplaatst.

GR Ευθυγραμμίστε τα μαγνητικά μέρη της ζώνης με εκείνα της θήκης.. Το χαρακτηριστικό «κλικ» επιβεβαιώνει την ασφαλή τοποθέτηση του κινητού σας.

FR Attention !

Éviter de coincer le t-shirt entre la pochette et la ceinture

EN Warning !

Avoid trapping the t-shirt between the sleeve and the belt

IT Attenzione!

Non lasciare la tua t-shirt tra la tasca e la cintura

DE Vorsicht !

Beachten Sie, dass ihr T-Shirt sich nicht zwischen dem Gürtel und der Hülle befindet

PT Precaução !

Evitar de trincar a camisa entre a bolsa e o cinto

ES Precaución !

Asegúrese de no bloquear su camiseta entre la funda y el cinturón

NL Opgelet!

Vermijd dat het T-shirt vast komt te zitten tussen het zakje en de riem

GR Προσοχή !

Αποφεύγετε να αφήνετε το μπλουζάκι σας να κρέμεται μεταξύ της ζώνης και της θήκης



FR Enregistrez votre produit pour bénéficier d'une extension de la garantie, d'un code de réduction exclusif et accéder au manuel vidéo en scannant le QR Code ci-contre.

EN Register your product to benefit from a warranty extension, an exclusive coupon code and get a view on the video manual by scanning the following QR Code.

IT Registra il tuo prodotto per beneficiare di un'estensione della garanzia, un codice coupon esclusivo e ottenere una vista sul manuale video scannerizzando il codice QR.

PT Enregistre o seu produto para beneficiar de uma garantia alargada, de um código de cupão exclusivo e obtenha uma visualização do manual em vídeo, escanando o QR code

DE Registrieren Sie Ihr Produkt, um von einer Garantieverlängerung und einem exklusiven Rabattcode zu profitieren. Scannen Sie den folgenden QR-Code um die Videoanleitung anzusehen.

ES Registre su producto para beneficiarse de una extensión de la garantía, un código de cupón exclusivo y ver el manual en video escaneando el código QR.

NL Registreer uw product om te profiteren van een garantieverlenging, een exclusieve couponcode en de videohandleiding door de volgende QR-code te scannen.

GR Καταχωρήστε το προϊόν σας για να επωφεληθείτε από την παράταση της εγγύησης, έναν αποκλειστικό κωδικό κουπονιού και να δείτε το βιντεοσκοπημένο εγχειρίδιο σαρώνοντας τον ακόλουθο κωδικό QR:





<https://www.shapeheart.com/collections/accessoires>

FR Gourde souple Shapeheart 300mL
parfaitement adaptée à la pochette centrale de notre ceinture de sport

EN Shapeheart Softflask 300mL
that fits perfectly into the central pocket of our sports belt

IT Borraccia Shapeheart 300mL
questa entra perfettamente nella tasca centrale della cintura

DE Soft-Flasche 300mL
passt perfekt in das Hauptfach unserer Sportgürtels.

PT Garrafa flexível Shapeheart 300mL
cabe perfeitamente no bolso central do nosso cinto desportivo.

NL Fisdrankfles Shapeheart 300 ml
die perfect past in het middenvak van onze sportriem.

ES Cantimplora flexible Softflask
que encajará perfectamente dentro del bolsillo central de nuestro cinturón deportivo

GR Μαλακή φιάλη Shapeheart 300mL
ταιριάζει απόλυτα στην κύρια θήκη της αθλητικής σας ζώνης.

FR **ENTRETIEN**
• Laver à l'eau froide à la main, séchage rapide
• Éviter le lavage en machine

EN **MAINTENANCE**
• Hand wash with cold water, fast drying
• Do not machine wash

IT **MANTENIMENTO**
• Lavare a mano con acqua fredda, asciugatura rapida
• Da non lavare in lavatrice

DE **WARTUNG**
• Mit kaltem Wasser von Hand reinigen, schnell trocknend.
• Nicht in der Maschine waschen.

PT **MANUTENÇÃO**
• Lavagem manual em água fria, secagem rápida
• Evitar a lavagem à máquina de lavar

ES **MAINTENIMIENTO**
• Lavar a mano con agua fría, secado rápido.
• No lavar a máquina.

NL **ONDERHOUD**
• Handwas in koud water, sneldrogend
• Maschinewas vermijden!

GR **ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ**
• Πλύσιμο στο χέρι με κρύο νερό, γρήγορο στέγνωμα
• Δεν μπορεί να πλυθεί στο πλυντήριο



<https://www.shapeheart.com/collections/accessoires>

FR **Vous souhaitez prendre des photos ?**
Découvrez la plaque métal adhésive et la pochette avec ouverture pour l'appareil photo.

EN **You wish to take picture ?**
Discover our adhesive steel plate and the sleeve with an opening for the camera.

IT **Volete scattare una foto?**
Scopri la nostra piastra metallica adesiva e la nostra custodia con la finestra per la fotocamera del telefono.

DE **Sie möchten fotografieren?**
Entdecken Sie unsere selbstklebende Metallplatte sowie unsere Hülle mit einer Öffnung für Ihre Smartphone-Kamera

PT **Deseja tirar fotos?**
Descubra a placa metálica adesiva e o bolso com abertura para a câmara.

ES **¿Desea tomar fotografías?**
Descubra nuestra placa metálica adhesiva de acero y nuestra funda con ventana para la cámara.

NL **Wenst u foto's te nemen?**
Ontdek de zelfklevende metalen plaat en de hoes met opening voor de camera.

GR **Επιθυμείτε να βγάλετε φωτογραφίες;**
Ανακαλύψτε την αυτοκόλλητη μεταλλική πλάκα καθώς και τη θήκη με ειδικό άνοιγμα για την κάμερα του κινητού σας.

FR Notre pochette ne remplace pas une coque, un verre de protection, ou une assurance pour votre smartphone. En cas de choc puissant ou de chute, il y a un risque qu'il se décroche. Si jamais le clap ne vous paraît pas assez fort, contactez-nous avant d'utiliser votre produit (il devrait supporter un pack d'eau de 8kg)

EN Our sleeve does not replace a case, a protective glass, or an insurance for your smartphone. In the event of a strong shock or a fall, there is a risk that it will come off. If the magnet system force does not seem strong enough, please contact us before using your product (it should withstand a pack of water of 8kg)

IT La nostra custodia non rimpiazza una cover telefono o un'assicurazione. Nel caso il telefono cadesse o venisse urtato, il tuo smartphone potrebbe rovinarsi. Se il sistema magnetico non sembra abbastanza resistente, contattateci prima di usare il prodotto (dovrebbe supportare una cassa d'acqua di 8kg).

DE Unsere Hülle ersetzt weder eine Schutzhülle, eine Sicherheitsfolie oder eine Versicherung für Ihr Smartphone. Im Falle einer starken Erschütterung oder eines Sturzes kann sich Ihr Smartphone lösen und es kann zu Beschädigungen am Bildschirm führen. Wenn Sie der Meinung sind, dass der Magnet nicht stark genug ist oder nicht angemessen hält, kontaktieren Sie uns bitte unter: contact@shapeheart.com, bevor Sie Ihr Produkt verwenden

PT A nossa bolsa não substitui a capa, uma película de vidro ou um seguro para o seu telefone. no caso de um impacto violento ou queda, o telefone risca de se soltar. Se o sistema magnético não parece ser suficientemente estável, contate-nos antes de utilizar o seu produto (deveria suportar um pacote de água de 8kg)

ES Nuestra funda no reemplaza una cubierta, un cristal de seguridad o un seguro para su teléfono. En caso de golpe fuerte o de una caída, su teléfono puede desprenderse y la pantalla puede romperse. Si la fuerza del sistema magnético no parece lo suficiente, contáctenos en: contact@shapeheart.com antes de usar tu producto.

NL Ons tasje vervangt geen telefoonhoes, geen beschermglas of geen verzekering voor uw smartphone. In geval van een hevige schok of een val, bestaat het risico dat de telefoon loskomt. Indien de magneet u niet krachtig genoeg lijkt, gelieve ons te contacteren voor gebruik (hij is voorzien om een pak water van 8l. te dragen).

GR Η θήκη μας δεν υποκαθιστά ούτε ένα κάλυμμα ή ένα γυαλί ασφαλείας ούτε μια ασφάλεια για το κινητό σας τηλέφωνο. Σε περίπτωση ισχυρού χτυπήματος ή πτώσης, υφίσταται κίνδυνος αποκόλλησης του κινητού σας και σπασίματος της οθόνης. Εάν τυχόν κρίνετε ότι η ισχύς του μαγνητικού συστήματος δεν επαρκεί, επικοινωνήστε μαζί μας προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν σας (μπορεί να αντέξει μια συσκευασία νερού των 8 κιλών).